FORGAST

NÁVOD NA POUŽITIE



Zariadenie na varenie ryže 10 L

FG09802

- PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOSŤ 3

2. URČENIE 4

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA 4

4. TECHNICKÉ ÚDAJE 5

5. PREPRAVA A SKLADOVANIE 6

6. INŠTALÁCIA 6

7. OBSLUHA 6

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA 7

9. RIEŠENIE PROBLÉMOV 8

10. ODPADY A LIKVIDÁCIA 9

POZNÁMKA:
Táto instrukcia bola preložená z pôvodného anglického návodu za pomoci umelej inteligencie a strojového prekladu.



Ďakujeme Vám za zakúpenie zariadenia na varenie ryže FORGAST.
Pre zabezpečenie bezpečnosti a správnej prevádzky zariadenia je potrebné oboznámiť sa s týmto návodom na použitie pred jeho prvým zapnutím. Naše produkty sú priebežne modifikované a zdokonaľované s cieľom zabezpečiť ich spoľahlivú prevádzku a bezpečnosť používania.
Návod na použitie je potrebné uchovávať na bezpečnom a dostupnom mieste pre personál. Ako výrobca si vyhradzujeme právo na zmeny v parametroch a technických riešeniach s cieľom neustáleho zvyšovania kvality našich produktov. Informácie a parametre uvedené v tomto návode sa môžu líšiť od skutočného stavu, ale nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

1. BEZPEČNOSŤ

1. Po dodaní zariadenia je nevyhnutné bezpodmienečne overiť jeho stav z hľadiska kompletnosti a prípadných prepravných poškodení. V prípade zistenia nezrovnalostí alebo poškodení je potrebné postupovať v súlade s ustanoveniami Všeobecných záručných podmienok uvedených v tejto používateľskej príručke. Zariadenie poškodené počas prepravy nesmie byť za žiadnych okolností používané. Môže to viesť k zraneniu osôb, poškodeniu zariadenia alebo majetkovej škode, za ktorú výrobca nenesie zodpovednosť.

2. Nedodržiavanie popísaných prevádzkových a bezpečnostných podmienok môže viesť k vážnym zraneniam alebo iným škodám.

3. Zariadenie musí byť prevádzkované za podmienok uvedených v návode na použitie a v súlade s rozsahom, pre ktorý bolo navrhnuté a vyrobené.

4. Počas používania zariadenia je potrebné ho chrániť pred kontaktom s vodou (pozri kapitolu Čistenie). Toto platí aj pre všetky vonkajšie elektrické pripojenia. V prípade nesprávneho kontaktu zariadenia s vodou je potrebné ho vyradiť z prevádzky, odpojiť od zdroja napájania a podrobiť kontrole autorizovaným servisom Forgast. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť elektrický úraz a ohrozenie života.

5. Nikdy nesmiete samostatne otvárať kryt zariadenia. Všetky vetracie otvory je potrebné ponechať priechodné, aby zabezpečovali primerané chladenie zariadenia. V otvoroch zariadenia nesmiete umiestňovať žiadne prvky, ktoré nie sú štandardnou alebo voliteľnou výbavou.

6. Napájaciu zástrčku je potrebné chytať suchou rukou. Pri odpojení zástrčky vždy chyťte zástrčku, nikdy nie napájací kábel. Je nutné kontrolovať stav zástrčky a napájacieho kábla. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávnej funkčnosti vypnite zariadenie a kontaktujte autorizovaný servis Forgast.

7. V prípade prevrátenia alebo pádu zariadenia je pred ďalšou prevádzkou nevyhnutné zveriť jeho kontrolu alebo opravu autorizovanému servisu Forgast. Nikdy nie nie je dovolené pokúšať sa o opravu vlastnými silami, pretože to môže viesť k ohrozeniu života.
Je zakázané vykonávať akékoľvek konštrukčné zmeny alebo modifikácie zariadenia.

8. V prípade zistenia poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky je nevyhnutná ich výmena. Napájací kábel je potrebné chrániť pred stykom s horúcimi alebo ostrými časťami vybavenia, ohňom alebo ostrými predmetmi. Je potrebné zabezpečiť kábel proti náhodnému potiahnutiu alebo zakopnutiu.



UPOZORNENIE!
Pripojenie alebo úpravy existujúcej elektrickej inštalácie alebo opravy musí vykonať osoba oboznámená s obsahom návodu na použitie zariadenia, primerane vyškolená a s príslušnými oprávneniami.

9. Je potrebné priebežne kontrolovať funkčnosť zariadenia a v prípade zistenia poruchy najprv využiť informácie uvedené v tomto návode. Ak nie je možné zariadenie spustiť alebo dosiahnuť správne prevádzkové parametre, je potrebné obrátiť sa na autorizovaný servis Forgast .

10. Osoby mladšie ako plnoleté, osoby s telesným alebo duševným postihnutím, ako aj osoby bez znalosti správneho obsluhovania zariadenia môžu zariadenie používať len pod dohľadom a kontrolou osoby zodpovednej za bezpečnosť.

11. Počas čistenia, údržby alebo dlhšej prestávky v prevádzke je potrebné zariadenie vypnúť podľa pokynov v návode a odpojiť zástrčku zo sieťovej zásuvky.



UPOZORNENIE!
V prípade ponechania zástrčky v zásuvke zostáva zariadenie trvalo pod napätím.
Je potrebné zabezpečiť ľahký prístup k zástrčke a sieťovej zásuvke. Táto funkcia zabezpečí jednoduché odpojenie zariadenia a rýchle prerušenie napájania v prípade vážnej poruchy.



UPOZORNENIE!
Nedodržiavanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť vážne poranenia, ohrozenie života, poškodenie zariadenia alebo vznik závažných majetkových škôd, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.
Nedodržiavanie vyššie uvedených bodov môže viesť k strate záruky.

2. URČENIE

Zariadenie na varenie ryže Forgast je určené na rýchlu a efektívnu prípravu veľkých množstiev ryže a jej udržiavanie v optimálnej teplote po dlhší čas. Zariadenie je ideálne vhodné do reštaurácií, ázijských bistro, cateringových spoločností, hotelových kuchýň a všade tam, kde je potrebná efektívna príprava ryže bez rizika pripálenia alebo vysušenia.

Zariadenie bolo navrhnuté výhradne na varenie ryže a jej ohrievanie. Nesmie sa používať hrniec na:

- prípravu nápojov alebo iných tekutých jedál,
- ohrievanie tekutín obsahujúcich cukor, sladidlá, kyseliny, zásady alebo alkohol,
- ohrievanie alebo prehrievanie horľavých, zdraviu škodlivých, prchavých alebo podobných látok.

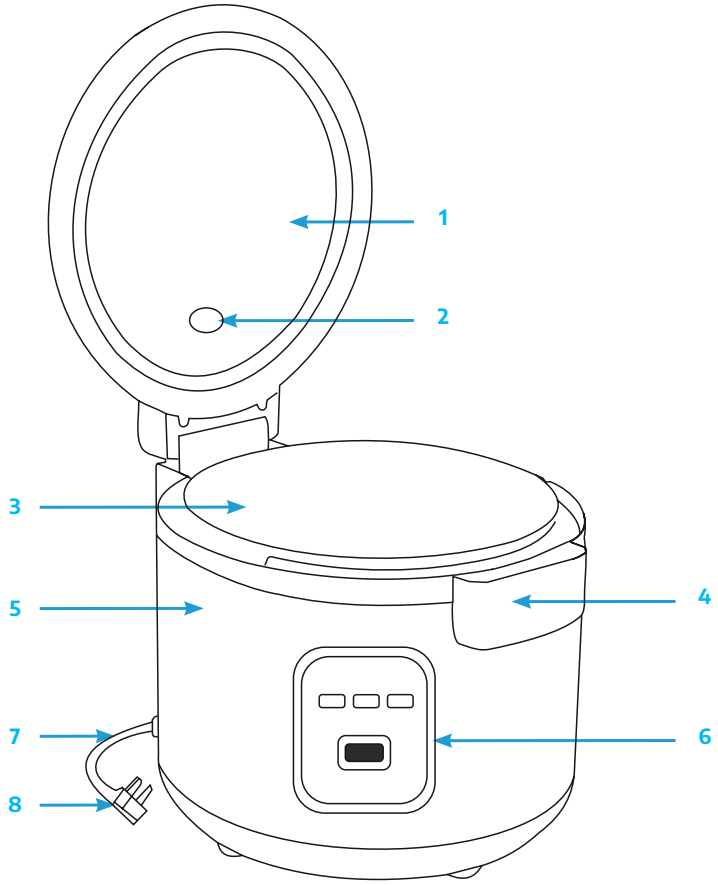
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Zariadenie na varenie ryže Forgast je vyrobené z odolnej nerezovej ocele, čo zaručuje odolnosť voči poškodeniu a jednoduchú údržbu čistoty. Vetraná pokrievka, taktiež z nerezovej ocele, je vybavená blokádou chrániacou pred náhodným otvorením počas prevádzky. Jej konštrukcia umožňuje otváranie smerom opačným k používateľovi, čím minimalizuje riziko kontaktu s horúcou parou.

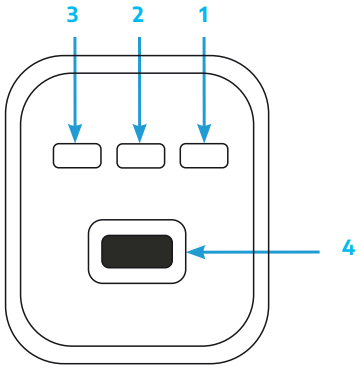
Vo vnútri sa nachádza hrniec s nepriľnavým povrchom, ktorý uľahčuje čistenie a zabraňuje pripáleniu ryže. Vnútorná stupnica umožňuje presné odmeranie potrebného množstva suroviny. Celé zariadenie sa ovláda jedným tlačidlom, čo uľahčuje prácu v profesionálnych kuchyniach.

Zariadenie je vybavené tromi kontrolkami signalizujúcimi jednotlivé etapy prevádzky: „ **Heat** “ znamená varenie, „ **Steam** “ – proces dochádzania ryže, a „ **Warm** “ – udržiavanie vhodnej teploty. Po ukončení varenia sa vykurovacie teleso automaticky vypne a ryža dokončí varenie vďaka zvyškovej teplote, čo zlepšuje jej chuť a konzistenciu. Po poklese teploty pod stanovenú úroveň sa zariadenie automaticky prepne do režimu udržiavania teploty.

Trojdimenziálna izolácia zabezpečuje rovnomerné rozloženie tepla a dodatočná ochrana zabraňuje spusteniu varenia v prípade nesprávneho uloženia vnútorného hrnca, čo zvyšuje bezpečnosť používania a chráni zariadenie pred poškodením. Súčasťou balenia je lyžica na ryžu a odmeriavačka porcií.



	FG09802
1	Krytie
2	Vetrací otvor
3	Vnútorný hrniec
4	Tlačidlo blokovania pokrievky
5	Puzdro
6	Ovládací panel
7	Napájací kábel
8	Zástrčka



	OVLÁDACÍ PANEL
1	Indikátor varenia
2	Indikátor pary
3	Indikátor zohrievania
4	Vypínač

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09802
Napájanie	230 V/50 Hz
Výkon	1850 W
Kapacita	10 l
Rozmery	470 × 410 × 330 mm
Priemer nádoby na ryžu	340 mm
Výška nádoby na ryžu	150 mm
Hmotnosť	7,85 kg
Ovládanie	Manuálne

5. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Po prijatí zariadenia je potrebné okamžite skontrolovať, či nebolo poškodené počas prepravy. Počas prepravy je potrebné so zariadením zaobchádzať opatrne a vyhnúť sa otrasom.

Zabalené zariadenie sa nesmie skladovať vonku. Zariadenie je potrebné umiestniť do vetranej miestnosti s atmosférou nezpôsobujúcou koróziu. Zariadenie sa nesmie otáčať v rozpore s označeniami na obale.

Obal musí zostať pôvodne uzavretý až do začiatku inštalácie zariadenia. Počas skladovania je nevyhnutné dôsledne dodržiavať označenia na obale určujúce polohu zariadenia, spôsob jeho uloženia a skladovania.

6. INŠTALÁCIA

Pred začiatkom používania je potrebné odstrániť všetky prvky obalu, prepravné zabezpečenia a ochranné fólie zo zariadenia a jeho príslušenstva. Nie je povolené odstraňovať výrobné štítky ani varovné nálepky umiestnené na zariadení.

- Zariadenie je potrebné umiestniť na vyrovnané a stabilné miesto, odolné voči vysokým teplotám a zabezpečujúce bezpečné používanie .
- Nesmie sa umiestňovať zariadenie:
  - v blízkosti otvoreného ohňa, vykurovacích telies ani iných zdrojov tepla,
  - na miestach s vysokým slnečným žiarením alebo vysokou vlhkosťou (nad 70 %),
  - na horľavých povrchoch.
- Zariadenie musí byť umiestnené na mieste so zabezpečeným ľahkým prístupom k napájacej zástrčke, aby bolo možné rýchlo odpojiť zariadenie od siete v prípade poruchy.
- Nesmú sa používať predlžovačky ani rozbočovače. Zariadenie sa musí pripojiť priamo do sieťovej zásuvky s napätím a frekvenciou zodpovedajúcou údajom na typovom štítku.
- Napájací obvod musí byť chránený ističom 16 A a prúdovým chráničom.



UPOZORNENIE!

- **Nepoužívajte iné napájanie, než je uvedené na typovom štítku.**
- **Nepoužívajte prúdový chránič, ktorý nespĺňa bezpečnostné normy.**
- **Montáž a údržbu elektrickej inštalácie musí vykonávať autorizovaný servis Forgast alebo osoby s príslušnými oprávneniami.**
- **Prúdový chránič, istič a napájacia zásuvka musia byť inštalované v blízkosti zariadenia.**
- **Zástrčka a zásuvka musia byť funkčné a zabezpečiť správne spojenie.**

7. OBSLUHA



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte zariadenie na účely nezodpovedajúce jeho určeniu. Zariadenie môže obsluhovať iba osoba, ktorá sa oboznámila s týmto návodom na použitie.

- Pred montážou, demontážou, ako aj počas čistenia a prenášania zariadenie vždy odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Pred prvým použitím zariadenie dôkladne umyte a osušte.
- Otvorte pokrievku stlačením tlačidla uzamknutia.
- Do vnútorného hrnca vložte prepláchnutú ryžu, pričom odmerajte správne porcie pomocou priloženej odmerkovej miery.
- Pridajte vhodné množstvo vody do vnútorného hrnca a následne osušte jeho vonkajší povrch.
- Umiestnite vnútorný hrniec do puzdra zariadenia. Aby sa zabezpečilo správne priliehanie dna vnútorného hrnca k vykurovacej doske, je potrebné ho otočiť doľava a doprava 2 až 3-krát.
- Zatvorte kryt zariadenia.
- Zasuňte zástrčku do napájacej zásuvky a zapnite zariadenie vypínačom. Rozsvieti sa kontrolka „**HEAT** “, zariadenie prejde do režimu varenia.
- Rozsvietenie kontrolky „**STEAM** “ znamená, že zariadenie dokončilo proces varenia a spustilo proces dohrevu ryže použitím zvyškového tepla.

- Keď vnútorná teplota klesne pod stanovenú hodnotu, zariadenie sa automaticky prepne do režimu udržiavania tepla, rozsvieti sa kontrolka „ **WARM** “.
- Po ukončení procesu dojedenia nechajte vieko zatvorené 5–10 minút, čo zlepší chuť ryže.
- Po ukončení prevádzky – keď zariadenie už nebude používané na ohrievanie ryže, vyberte zástrčku zo zásuvky.

Množstvo ryže (veľký pohár)	Množstvo ryže (gramy)	Množstvo vody (ml)	Doba varenia
5 pohárov	1450 g	1682 ml	približne 40 min
9 pohárov	2610 g	3027,6 ml	približne 50 min
12 pohárov	3480 g	4176 ml	cca 60 min

Pomerný pomer ryže k vode je 1 : 1,15.

UPOZORNENIE!

- **Nevykonávajte otváranie vieka počas prevádzky zariadenia – riziko popálenia.**
- **Dôrazne sa zakazuje používať zariadenie bez originálnej vnútornej misy, aby nedošlo k poškodeniu komponentov v dôsledku prehrievania.**
- **Počas prevádzky zariadenia nekryte veko vlhkou handrou, aby nedošlo k poškodeniu komponentov v dôsledku kondenzácie pary a prehrievania.**
- **Počas prevádzky zariadenia sa vytvára vysoká teplota a para. Nedotýkajte sa rukami ani tvárou parných otvorov, aby ste predišli popáleninám.**
- **Dno a okraje vnútornej misy je potrebné udržiavať čisté. Na nich nesmú byť žiadne nečistoty, napríklad kvapky vody alebo ryža, ani na povrchu vyhrievacej platne.**
- **Používajte výhradne príslušenstvo a náradie určené na kontakt s teflónovým povrchom, aby ste predišli poškodeniu povrchu.**
- **Počas prevádzky sa uistite, že na vykurovacej ploche nie sú žiadne cudzie predmety.**

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie je potrebné pravidelne čistiť.

UPOZORNENIE!

Pred začatím čistenia zariadenie odpojte od elektrickej siete vybratím zástrčky zo sieťovej zásuvky.

- Po varení jedla sa môže objaviť nepríjemný zápach – odporúča sa zariadenie vyčistiť ešte v ten istý deň.
- Pred čistením a údržbou sa uistite, že zariadenie je odpojené od napájania a úplne vychladnuté. Na utieranie krytu, korpusu a ďalších častí používajte čistú, mäkkú handričku s dobrou savosťou.

UPOZORNENIE!

Nečistite ovládací panel, zástrčku ani napájací kábel vlhkou handričkou.

- Nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky ani tvrdé predmety na čistenie vnútorných častí a krytu zariadenia (napríklad extrakčnú benzínu, benzín, prášok na šúchanie, tvrdú kefu a podobne).
- Zabráňte vniknutiu vody do vnútra zariadenia. Neponárajte vnútorný hrniec do vody. Nepoužívajte umývačku riadu na čistenie, aby ste predišli deformácii alebo poškodeniu zariadenia.
- Je zakázané priame polievanie zariadenia vodou. Je potrebné zabrániť prenikaniu vody do elektrických častí zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie zariadenia vodu pod tlakom.
- Všetky očistené povrchy dôkladne osušte mäkkou handričkou.

9. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nefunguje správne, pred telefonátom do servisu skontrolujte pravdepodobné príčiny poruchy. Nasledujúca tabuľka obsahuje typické príčiny porúch zariadenia a metódy ich riešenia.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	SPÔSOB OPRAVY
Kontrolky sa nerozsvietia	Napájací kábel nie je riadne zapojený	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá v elektrickej zásuvke
	Kábel je poškodený	Obráťte sa na servis
	Problém so zásuvkou elektrickej siete	Skontrolujte zásuvku pomocou iných elektrických zariadení
Varná platňa nehreje	Chyba spodného senzora	Skontrolujte, či je vnútorný hrniec správne usadený, otočením 2-3-krát doľava a doprava
	Poškodenie obvodu	Obráťte sa na servis
	Prepálená poistka	Obráťte sa na servis
	Porucha varnej platne	Obráťte sa na servis
Preliatie	Príliš veľa vody	Znížte množstvo vody v hrnci vnútorný

10. ODPADY A LIKVIDÁCIA

Na konci životnosti výrobku nesmiete zariadenie vyhadzovať na miestach, ktoré by mohli ohrozovať životné prostredie.
Je povolené dočasné skladovanie nebezpečného odpadu za účelom jeho neskoršej likvidácie. Je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa ochrany životného prostredia platné v krajine používania zariadenia

Zariadenie je nevyhnutné odovzdať do špecializovaných spoločností na zber, demontáž a likvidáciu.
Zariadenie je potrebné demontovať, rozdeľujúc komponenty a triediť ich podľa chemického zloženia, pričom treba mať na pamäti, že časť z nich možno podrobiť recyklácii a znovu využiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zariadenie vyradiť z ďalšieho používania odpojením napájacieho kábla.
Materiál vzniknutý pri likvidácii, ak nebude opätovne využitý, je potrebné odovzdať do zberného dvora alebo na skládku odpadov v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na produkte znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Musí byť zlikvidovaný spôsobom, ktorý zabráni akýmkoľvek negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.
Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu sa obráťte na výrobcu, servis alebo miestny orgán zodpovedný za likvidáciu odpadov.

Demontáž zariadenia musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Ak je plánovaný následný montáž zariadenia, všetky práce musia byť vykonané s maximálnou starostlivosťou, aby neboli poškodené jeho časti.
Výrobca nezodpovedá za žiadne závady alebo nepríjemnosti spôsobené neoprávneným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA
Obal a materiál, z ktorého je vyrobený, je 100 % vhodný na recykláciu a je označený symbolom .

Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecia, kúsky polystyrénu a pod.) musia byť uchovávané mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.
Zariadenie je vyrobené z materiálov vhodných na druhotné spracovanie. Toto zariadenie je označené ako v súlade s Európskou smernicou o použitom elektrickom a elektronickom zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete prispieť k predchádzaniu potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v priloženej dokumentácii znamená, že zariadenie nemožno likvidovať ako bežný domový odpad. Zariadenie je potrebné odovzdať do špecializovaného zberného miesta zaoberajúceho sa likvidáciou a recykláciou elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby nebolo použiteľné (nebolo možné jeho uvedenie do prevádzky) odrezaním napájacieho kábla, odstránením dverí, políc a iných prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo. Nesmie dôjsť k situácii, v ktorej by bolo možné šplhať sa po zariadení alebo v ňom uviaznuť. Zariadenie je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov, odovzdaním na špeciálne zberné miesto; Nezanechávajte zariadenie bez dozoru, pretože by mohlo predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

VYHLÁSENIE O ZHODE
Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v európskych smerniciach a príslušnými normami. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca prehlasuje, že jeho výrobky zodpovedajú platnej európskej legislatíve a preto sú opatrené príslušnou značkou CE, ktorá umožňuje ich predaj v európskych krajinách.
Deklarácia zhody na požiadanie používateľa je dostupná v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.
Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166


FORGAST